



**BUREAU  
VERITAS**

**CERTIFICAT D'APPROBATION D'UN SERVICE INTERNE  
D'INSPECTION (SII)  
IN-HOUSE INSPECTION SERVICE APPROVAL CERTIFICATE  
N° CDG-I-WEL 002-16-DEU**

Bureau Veritas SA, agissant dans le cadre de son agrément par l'autorité compétente française atteste que :  
Bureau Veritas SA, acting within the scope of its delegation received from French authority attests that:

Nom du demandeur et adresse / Applicant's name and address: Welz Gas Cylinder GmbH  
An der Gasanstalt 4  
Raison Sociale et adresse de l'usine / Name and address of the factory: An der Gasanstalt 4  
14712 Rathenow  
- Germany

Nom du responsable du SII / In-House Inspection Service Responsible: Matthias Drumann

Après réalisation de l'évaluation (ADR/RID § 1.8.7.6) formalisée suivant le document :  
After performing the assessment (ADR/RID § 1.8.7.6) as reported in the document:

Rapport d'audit d'un SII / In- House Inspection Service Audit Report n° WELZ/IA/160202

En date du (jj/mm/aaaa) / dated (dd/mm/yyyy) 05/02/2016

Type d'équipement / Type of equipment Receptables incl. valves acc. to Report Nr. WELZ/IA/160202

Le Service Interne d'Inspection (SII) est approuvé dans le cadre de :

The In-House Inspection Service is approved to perform the following activities:

- la surveillance de la fabrication / Supervision of manufacture  
 les contrôles et épreuves initiaux / Initial inspection and test  
 les contrôles périodiques / Periodic inspection

des fabrications réalisées suivant les agréments de type approuvés et répertoriés au rapport d'audit référencé ci-dessus ou dans le dernier audit périodique en vigueur.

Within the framework of the realized manufacturing's following the type approved and listed in the audit report above or in the last periodic audit current.

Cette approbation donne l'autorisation au SII de porter la marque « BV » 0062 lorsque nécessaire.

This approval gives the authorization to the client to affix the BV mark 0062 where appropriate.

Cette approbation demeure valable tant qu'aucuns changements significatifs n'interviennent dans le SII audité, dans les moyens de production ou dans le système qualité. Ces conditions sont vérifiées à chaque audit périodique.

This approval remains valid as long as no significant changes are made to the audited IIS, its production rate and its quality system. These conditions are assessed during each periodic audit.

Ce certificat a une durée de validité de 3 ans, sauf modification, évolution constructive ou évolution des prescriptions techniques remettant en cause l'aptitude de l'unité de fabrication. Ces évolutions sont vérifiées à chaque audit périodique.

This certificate is valid for 3 YEARS except modification, evolution of manufacturer process and evolution of the technical prescriptions questioning the proficiency of the factory unit. These conditions are assessed during each periodic audit.

Établi à Made at	Le (jj/mm/aaaa) On (dd/mm/yyyy)	Approuvé et enregistré en Approved and Recorded in	Signé par Signed by	Signature Signature
Hamburg	08/04/2016	France	Andreas KLATT	

Code d'enregistrement / Registration Code : 2016/000704/CE-0062-TPED

Le présent certificat est soumis aux Conditions Générales de Service de Bureau Veritas SA jointes à la demande d'intervention signée par le demandeur.  
This certificate is subject to the terms of Bureau Veritas SA General Conditions of Service attached to the agreement signed by the applicant.

Le présent document ne peut être reproduit que dans son intégralité, avec l'accord de Bureau Veritas SA et du fabricant.  
The present document shall not be reproduced, except in full, without Bureau Veritas SA and Client's approval.